

**Balkány Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. október 31-én megtartott  
II. rendkívüli ülésének:**

- a.) Tárgysorozata
- b.) Jegyzőkönyve
- c.) Határozatai (176-177)

**Tárgysorozat**

**1.) Az EH-SZER Kft-vel megállapodás megkötése tárgyában**

Előadó: Pálosi László polgármester

**Kelt.: Balkány, 2013. október 31.**

**Tisztelettel:**

**Pálosi László  
polgármester**

## **Jegyzőkönyv**

**Készült:** Balkány Város Önkormányzata Képviselő-testületének 2013. október 31-én megtartott II. rendkívüli üléséről.

**Az ülés helye:** Balkányi Polgármesteri Hivatal tanácskozó terme (Balkány, Rákóczi u. 8.)

### **Jelen vannak:**

Pálosi László polgármester, id. Oláh János alpolgármester, ifj. Oláh János tanácsnok, Karsai István, Keszler János, Néző Ferenc, Papp István és Rácz Imre képviselők

### **Távol maradtak:**

Kiss Sándorné képviselőnő - igazoltan távol

### **Tanácskozási joggal jelen vannak:**

Karóczkai Istvánné jegyző, dr. Tóth János irodavezető, Kerezsi Mihályné a Barackvirág Óvoda óvodavezetője, Tonté Sándor Balkány Város Roma Nemzetiségi Önkormányzatának elnöke

#### **Pálosi László polgármester:**

Tisztelettel köszöntök mindenkit a mai II. rendkívüli képviselő-testületi ülésen! A jelenléti ív alapján megállapítom, hogy a képviselő-testület tagjai közül jelen van 8 fő képviselő, Kiss Sándorné képviselőnő igazoltan van távol, a képviselő-testületi ülés határozatképes, az ülést 8<sup>17</sup> órakor megnyitom.

Napirendi javaslatként egyetlen napirendi pontot javaslok felvenni a képviselő-testületnek, az EH-SZER Kft-vel megállapodás megkötése tárgyában című napirendi pontot; előadó: Pálosi László polgármester. A napirendet a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság a keddi ülésén tárgyalta.

Aki egyetért a beterjesztett napirendi pont napirendre történő felvételével, és azt el tudja fogadni, az kérem, kézfelemeléssel jelezze azt.

A képviselő-testület a beterjesztett indítványt 8 igen szavazattal elfogadta, és az alábbi határozatot hozta:

**Balkány Város Önkormányzata  
Képviselő-testületének  
176/2013.(X. 31.)  
határozata  
(Z1)**

**a napirendi javaslatokról**

**A Képviselő-testület a 2013. október 31-i rendkívüli ülésén az alábbi napirendet tárgyalja meg:**

**1.) Az EH-SZER Kft-vel megállapodás megkötése tárgyában**

Előadó: Pálosi László polgármester

**1.) számú napirend:** - Az EH-SZER Kft-vel megállapodás megkötése tárgyában

Előadó: Pálosi László polgármester

(Előterjesztés a jegyzőkönyv mellé csatolva.)

Pálosi László polgármester:

Testületi ülésen is, bizottsági ülésen is, már a múltkor elmondtam, hogy megkeresett az EH-SZER Kft. képviselője – ez az E-on Zrt-nek az alvállalkozója – egy hónappal ezelőtt, talán azzal kapcsolatban, hogy 2010. és 2011. évekre van egy érvényes és 2015-ben lejáró karbantartási, felújítási szerződésünk, ez a közvilágítás karbantartása és felújítása, és mivel az EH-SZER Kft. elfelejtett nekünk számlázni 2010. és 2011. évekre, 2012-re és 2013-ra már számlázott, és fizettünk is pontosan, ezért kéri... Pisti, segíts a számokban...

Karsai István képviselő:

4.129.405.- Ft volt.

Pálosi László polgármester:

Plusz Áfa?

Karsai István képviselő:

Igen. Plusz Áfa.

Pálosi László polgármester:

Tehát, 5.700 ezer forint körüli összeget kér, hogy kiszámlázza nekünk. Több képviselővel egyeztetünk, illetve a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság is tudott róla, és az az álláspont született, hogy folyamatosan próbáljak alkudozni, ugyanis, nagy valószínűséggel, ezen fizetési kötelezettség alól nem nagyon tudunk kibújni, mert az EH-SZER Kft. tudja azt bizonyítani folyamatosan, hogy ezeket a karbantartásokat az ő naplója szerint elvégezte. Így megkezdődött az alkudozás. Én első körben 10 %-ot ígértem neki, és ez az alkudozás, mint a piacon, ment folyamatosan tovább, és kedden a Pénzügyi Bizottsági ülésen egy 50 %-os megállapodás nyomai körvonalazódtak. Az EH-SZER Kft. ezt természetesen elfogadta. Én azt kértem a Pénzügyi Bizottsági ülésen is, hogy csak akkor vagyok hajlandó aláírni ezt a megállapodást, ha az EH-SZER Kft. lemond 2010. és 2011. évekre mindenfajta egyéb kötelezettségről, és ezzel a 2010. és 2011-es éveket véglegesen lezárjuk. Ennek a pontnak a megállapodásban mindenképpen benne kell, hogy szerepeljen. Végül is, tömören ennyi a lényege. A napirendet a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság véleményezte, a bizottsági ülésen született egy határozati javaslat. Felkérem a Bizottság elnökét, hogy a bizottsági állásfoglalást ismertetni szíveskedjen.

Néző Ferenc a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság elnöke:

A Pénzügyi és Gazdasági Bizottság az EH-SZER Kft. beszámolóját megismerte. A Pénzügyi Bizottság tudomásul vette, és az EH-SZER Kft. és az önkormányzat által kötött megállapodást 2010. és 2011. évekre 2.622.172.- Ft bruttó összeg kifizetésével a 2010. és 2011-es éveket lezártnak tekinti. Kölcsönösen megállapodnak abban, hogy egymással szemben 2010-2011. évekre semmilyen követelésünk nincs. Forrásként pedig az önkormányzat egyéb dologi kiadásait jelölte meg. Felkéri a Jegyző Asszonyt, hogy a megállapodás-tervezetet készítse el, és felkéri a Polgármester Urat a megállapodás aláírására.

Pálosi László polgármester:

Megkérdézem, hogy a napirendi ponttal kapcsolatosan van-e valakinek kérdése, hozzászólása, javaslata? Így érhető volt, János?

Keszler János képviselő:

Igen.

Néző Ferenc képviselő:

Sikerült felére lealkudni.

Pálosi László polgármester:

Így van.

Keszler János képviselő:

És 10 %-ról indultatok.

Pálosi László polgármester:

Most valahol el kell kezdeni, János.

Keszler János képviselő:

Világos.

Pálosi László polgármester:

Egy próbát megért.

Keszler János képviselő:

Jó is volt.

Pálosi László polgármester:

Nekem vannak jogi aggályaim, nem vagyok benne biztos... a mai magyar Bíróság hogy döntött volna.

Keszler János képviselő:

Tehát, késve számlázott díjat...

Pálosi László polgármester:

Azt nehéz lenne kimagyarázni, hogy nem csinálta meg, mert nekik olyan naplójuk van, amivel ők tudják bizonyítani, hogy itt jártak, csináltak valamit. Na, most, ha már valamit csináltak, az azt jelenti, hogy karbantartottak. Tehát, nehéz lett volna nekünk kibújni. Lehet, hogy 2-3 év múlva döntött volna valamit a Bíróság. Az is lehet, hogy megítélte volna nekik a 100 %-ot, az is lehet, hogy nem. Én úgy gondolom viszont, hogy az önkormányzat szempontjából ez az 50 %, elfogadható.

id. Oláh János alpolgármester:

Én is azt mondom, hogy fogadjuk el, hiszen ha csak a bírósági példánál maradunk, itt volt ugye a szennyvizes perünk, és az el sem végezte a munkát, mégis megítélte neki a Bíróság, hogy fizessük ki. És ott még a munkát sem fejezte be, és mégis megítélte neki a Bíróság. Itt meg egy élő szerződés van, dokumentálni tudják, hogy ők itt karbantartásokat végeztek... tehát, nekünk itt nem sok sanszunk van.

Néző Ferenc képviselő:

Valóban, itt elmondta a bizottsági ülésen, hogy 5 évre visszamenőleg lehet számlázni elvileg, ezt is figyelembe kell venni. Meg ugye, azt is elmondta, hogy van egy 2010-2011. évekre érvényes szerződés, ami azt jelenti, hogy ha egy évben nem csinálnak akár semmit sem, akkor is fizetni kell. Tehát...

Karsai István képviselő:

Átalányáras.

Néző Ferenc képviselő:

Igen.

Pálosi László polgármester:

Ezért tanulság az, számomra legalábbis mindenképpen, hogy azt a szerződést, amit majd kötünk bárkivel... sajnos, ugye az E-on Zrt., az meghatározza, hogy csak az ő általa felügyelt, vagy az ő cégével lehet, de azt a szerződést, amit majd újra fogunk kötni, jobban figyeljünk oda ennek a technikai részletére, hogy valamilyen szinten az önkormányzat is igazolja le, vagy dátumozza le, hogy ebbe a hibába majd esetlegesen ne kerüljön más. Tehát, az önkormányzat részéről majd valakinek le kell igazolni, hogy valamilyen szinten mi is tudjunk róla, hogy itt jártak, csináltak valamit, vagy mit csináltak.

Karsai István képviselő:

Én csatlakoznék Ferihez és Alpolgármester Úrhoz, hogy igen, átalányáras szerződés, ezt mondta a Balogh Úr, de egyik oldalról ugye, azt mondja, hogy 5 év az az idő, ami alatt leszámíthatja ezt a dolgot, de arról is van törvény, hogy mennyi idő után köteles leszámílni az elvégzett munkát. Nem olyan egyértelmű ez a történet. Azt azért hozzátenném, hogy az, hogy a Balkányi Önkormányzat egy 100 %-ban E-on tulajdonában álló céggel kezdjen el pereskedni, ami olyan jogi háttérrel rendelkezik, hogy abból szinte 100 % biztos, hogy az önkormányzat nem jönne ki győztesen, ilyen esetben. Én is azt javaslom, hogy ezt az 50 %-os, ráadásul két vagy három évvel később kifizetendő összeget, – ami reálértéken már nem is annyit jelent, mint az akkori összeg – azt fizesse ki az önkormányzat. Köszönöm.

Karóczkai Istvánné jegyző 8<sup>24</sup> órakor távozott az ülésteremből.

Rácz Imre képviselő:

Csak azt szeretném megkérdezni, hogy itt az önkormányzatnál az ilyen kötelezettségeket senki nem tartja nyilván? Hogy van nekünk egy élő szerződésünk, ennek majd 2 millió forintot fog kelleni fizetnünk... ezt valahol valakinek látni kellene, hogy van élő szerződésünk, és nem biztos, hogy nekünk most szavazni kellene erről, hogy ezt kifizessük. De hogy ez 2 évig nem tűnik fel, hogy a költségvetésbe esetleg tegyük bele, vagy ne tegyük...

de így a pénzügyi fegyelem, az elég laza, ha mondjuk mi 100 ilyen szerződést, kötelezettséget nem veszünk, mondjuk figyelembe, akkor az 100 millió forint is lehet.

Karóczkai Istvánné jegyző 8<sup>25</sup> órakor visszaérkezett az ülésterembe.

Pálosi László polgármester:

Imre, a kötelezettség nyilvántartása itt jó kezekben van, ezt hidd el nekem! Amennyiben nem kapunk számlát, nem számlázza ki, akkor nincs mit nyilvántartani.

Rácz Imre képviselő:

De ha nem is tudott róla.

Pálosi László polgármester:

Most, ez a cég elvileg el is felejtette, mint ahogy el is felejtette, és ott hibáztak dolgozók. Én ezt mondtam a Balogh Úrnak is, hogy ne gondolja már, hogy majd az önkormányzat fog szaladni, hogy „T. Balogh Úr számlázza már ki, mert el tetszett felejtteni!” Tehát, ezt senki ne gondolja! Te is vállalkozó vagy! Te sem fogsz szaladni senki után, hogy számlázza már ki! Ha nem számlázza ki, nem számlázza ki! Mi a kötelezettséget attól a naptól tudjuk nyilvántartani, amikor a számlát befogadtuk és megkaptuk. Ez a kötelezettség. Addig nem kötelezettség, míg nincs számla.

Keszler János képviselő:

Köszönöm szépen ismét a szót! Imréhez csatlakozok. Ha elvégezte ezt a karbantartási munkát, akkor az önkormányzat részéről a Településgazdálkodási Csoport... vagy nem tudom, milyen beosztásban vannak ott Gyulai Laciék, mert hozzájuk tartozik elsősorban, akkor azt nekik nem kell igazolni, egy építési naplót...

Pálosi László polgármester:

Ezt mondtam, hogy nem.

Karóczkai Istvánné jegyző:

Van, amikor leigazoltatják, de nem minden esetben.

Pálosi László polgármester:

Most, amikor az égőcseréket csinálták, nem olyan régen, akkor bejöttek az önkormányzathoz és leigazoltatták.

Rácz Imre képviselő:

Most itt lett volna az ideje, módosítani a szerződést.

Pálosi László polgármester:

Most nem lehet, Imre. Élő szerződésről van szó. 2015-ben lehet.

Néző Ferenc képviselő:

Balogh Úr még azt is elmondta, hogy az E-on hibázott, mivel Győrben átszervezés történt az E-onnál teljesen, és elfelejtették kiszámlázni.

Karsai István képviselő:

Gyakorlatilag egy csomó Kft. van, ami az E-on tulajdona, és ők átvették a számlázást. Az E-on Gazdasági Szolgáltató Kft. Nem is az E-on Áramszolgáltató Kft., hanem az E-on Gazdasági Szolgáltató Kft. végzi, és ott maradt el a számlázás.

Pálosi László polgármester:

Így van.

Rácz Imre képviselő:

Nem akarom az időt húzni, Polgármester Úr...

Pálosi László polgármester:

Ne is. De mondjad nyugodtan.

Rácz Imre képviselő:

Nem értitek. Ha tíz ilyen szerződésünk van, és tízet nem teljesítünk, akkor a költségvetésben nekünk arról be kell számolni, hogy majd egymillió forintot fogunk adni az E-onnak, meg sok másnak. Ez a 10 millió forint megmaradt 2010-ből, meg 2011-ből? Hol van ez a 10 millió?

Karóczkai Istvánné jegyző:

Az be van tervezve a költségvetésbe.

Rácz Imre képviselő:

De könyörgöm, Jegyző Asszony! Azt mondd meg, hogy hol van a 2010-es, 2011-es, amit nem adtunk ezeknek oda?

Karóczkai Istvánné jegyző:

Úgy volt benne a költségvetésbe.

Pálosi László polgármester:

Ha nem számlázott, hogy adjuk oda?

Karsai István képviselő:

De ez be volt tervezve a költségvetésbe, ez az összeg.

id. Oláh János alpolgármester:

Valamire elköltöttük.

Pálosi László polgármester:

Valamire biztos elköltöttük. Most én fejből nem tudom megmondani, hogy hova.

Karsai István képviselő:

Van egy szerződés szerinti kötelezettség, meg van egy pénzügyi kötelezettség. A pénzügyi kötelezettség attól él, amikor a számla megvan. Ebben igazad van, Polgármester Úr! A szerződés szerinti kötelezettség előtte is élne. Azzal meg egyetértek megint csak, hogy nehogy már én szaladjak oda, hogy „ugyan, számlázd már ki, légy szíves!” Ezt nem gondolom. Ha véletlenül elfelejtették, és teljesen nem derül ki, akkor...

Pálosi László polgármester:

És ha most nem veszi észre, mondjuk abban a győri központban, vagy bárhol, hogy „most, gyerekek, 2010-2011-ben nem számláztunk.” Ha nem veszi észre senki. Én továbbra is ahhoz ragaszkodom, hogy én akkortól vállalom kötelezettséget, amikor számlát kaptam. Ha nem kapok számlát, akkor nem kaptam számlát, akkor nincs kötelezettségem, és nem is kell, hogy fizessek.

id. Oláh János alpolgármester:

Így van.

Pálosi László polgármester:

Most az is lehet, hogy elsikkadt volna ez. Valaki túlbuzgón észrevette.

id. Oláh János alpolgármester:

Végül is, egy pénzügyi beszámoló, valahol kellett volna nekünk erről, mondjuk 2 évvel ezelőtt.

Pálosi László polgármester:

János! Valahol biztos, hogy kiderült. Most nem akarom előhozni a 2010-es, 2011-es költségvetést, de merem garantálni, hogy a közvilágításnál a betervezett teljesítés, 12-13 millió forintot szoktunk betervezni, hogy az a teljesítés, az nincs 12-13 millió forint, az biztos.

Karóczkai Istvánné jegyző:

Igen, a táblázatban biztos benne van.

Pálosi László polgármester:

Jó. Akkor határozati javaslatként a Pénzügyi és Gazdasági Bizottság javaslatát fogalmaznám meg. 1.) pontban a képviselő-testület az EH-SZER Kft. (központ: 8500 Pápa, Szent István u. 9.) beszámolóját a 2010-2011. évben végzett karbantartási munkák tárgyában, valamint az EH-SZER Kft. követelése tárgyában megismerte. 2.) pontban a képviselő-testület az EH-SZER Kft-vel 2009. szeptember 22. napján kötött, a közvilágítási aktív berendezések használatára vonatkozó szerződést – és annak 1. számú módosítását – tudomásul vette. 3.) pontban, hozzájárul a 2010-2011. években végzett karbantartási munkálatok elvégzése ellenértékéeként bruttó 2.622.172.- Ft összeg kifizetéséhez az önkormányzat egyéb dologi kiadása jogcím terhére. 4.) A fenti összeg kifizetésével a felek a 2010-2011. éveket lezárták



tekintik, továbbá kölcsönösen megállapodnak abban, hogy egymással szemben a 2010-2011. évekre a jövőben semmilyen követelésük nincs – erről külön szerződést kötnek; 5.) felkéri a jegyzőt, hogy a 4.) pontban foglaltak figyelembe vételével az EH-SZER Kft-vel kötendő megállapodás-tervezetet készítse elő; 6.) felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására; határidő: azonnal; felelős: polgármester, jegyző.

Megkérdezem, hogy a napirendi ponttal kapcsolatosan van-e még valakinek további kérdése, hozzászólása, javaslata?

További kérdés, hozzászólás, javaslat nem érkezett.

Pálosi László polgármester:

Aki egyetért azzal a határozati javaslattal, hogy a képviselő-testület 1.) az EH-SZER Kft. (központ: 8500 Pápa, Szent István u. 9.) beszámolóját a 2010-2011. évben végzett karbantartási munkák tárgyában, valamint az EH-SZER Kft. követelése tárgyában megismerte; 2.) az EH-SZER Kft-vel 2009. szeptember 22. napján kötött, a közvilágítási aktív berendezések használatára vonatkozó szerződést – és annak 1. számú módosítását – tudomásul vette; 3.) hozzájárul a 2010-2011. években végzett karbantartási munkálatok elvégzése ellenértékeként bruttó 2.622.172.- Ft összeg kifizetéséhez az önkormányzat egyéb dologi kiadása jogcím terhére; 4.) A fenti összeg kifizetésével a felek a 2010-2011. éveket lezárták tekintik, továbbá kölcsönösen megállapodnak abban, hogy egymással szemben a 2010-2011. évekre a jövőben semmilyen követelésük nincs – erről külön szerződést kötnek; 5.) felkéri a jegyzőt, hogy a 4.) pontban foglaltak figyelembe vételével az EH-SZER Kft-vel kötendő megállapodás-tervezetet készítse elő; 6.) felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására; határidő: azonnal; felelős: polgármester, jegyző; aki ezt el tudja fogadni, az kérem, kézfelemeléssel jelezze azt.

A képviselő-testület a beterjesztett javaslatot 8 igen szavazattal elfogadta és az alábbi határozatot hozta:

**Balkány Város Önkormányzata  
Képviselő-testületének  
177/2013.(X. 31.)  
határozata  
(Z1)**

**az EH-SZER Kft-vel megállapodás megkötése tárgyában**

**A Képviselő-testület:**

- 1.) az EH-SZER Kft. (központ: 8500 Pápa, Szent István u. 9.) beszámolóját a 2010-2011. évben végzett karbantartási munkák tárgyában, valamint az EH-SZER Kft. követelése tárgyában megismerte;
- 2.) az EH-SZER Kft-vel 2009. szeptember 22. napján kötött, a közvilágítási aktív berendezések használatára vonatkozó szerződést – és annak 1. számú módosítását – tudomásul vette.
- 3.) hozzájárul a 2010-2011. években végzett karbantartási munkálatok elvégzése ellenértékéért bruttó 2.622.172.- Ft összeg kifizetéséhez az önkormányzat egyéb dologi kiadása jogcím terhére.
- 4.) A fenti összeg kifizetésével a felek a 2010-2011. éveket lezártak tekintik, továbbá kölcsönösen megállapodnak abban, hogy egymással szemben a 2010-2011. évekre a jövőben semmilyen követelésük nincs – erről külön szerződést kötnek.
- 5.) felkéri a jegyzőt, hogy a 4.) pontban foglaltak figyelembe vételével az EH-SZER Kft-vel kötendő megállapodás-tervezetet készítse elő.
- 6.) felhatalmazza a polgármestert a megállapodás aláírására.

Határidő: azonnal

Felelős: polgármester, jegyző

Pálosi László polgármester:

Köszönöm szépen a megjelenést! A mai rendkívüli képviselő-testületi ülést 8<sup>31</sup> órakor bezárom.

**Kelt.: Balkány, 2013. október 31.**

**Pálosi László  
polgármester**

**Karóczkai Istvánné  
jegyző**



**Balkányi Polgármesteri Hivatal Jegyzőjétől**  
4233 Balkány, Rákóczi u. 8. sz.  
Tel.: (42) 561-000; Fax: (42) 561-073;  
e-mail: [balkany@balkany.hu](mailto:balkany@balkany.hu); honlap: [www.balkany.hu](http://www.balkany.hu)

---

**Szám:** 7/23/2013.

**Szabolcs-Szatmár-Bereg Megyei Kormányhivatal**

**Nyíregyháza**  
**Hősök tere 5. sz.**  
**4400**

**Tisztelt Címzett!**

A jegyzőkönyv egy példányát felterjesztem.

**Kelt: Balkány, 2013. november 5.**

**Tisztelettel:**

**Karóczkai Istvánné**  
**jegyző**